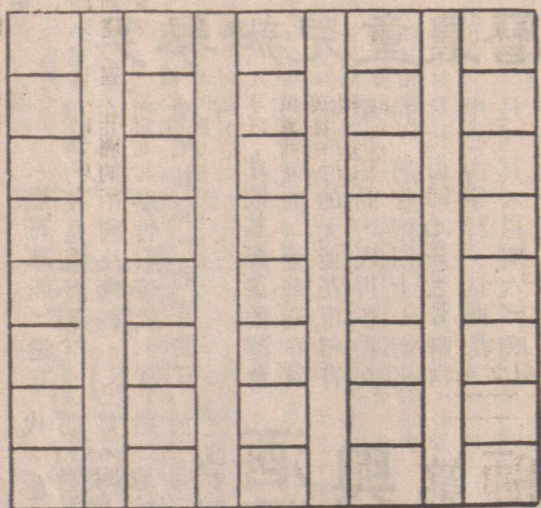


啟事 待聘 徵求 聘請 遺失 招租 出讓



查詢請電: (604) 685-8575

傳真電話: (604) 685-1196

大漢公報 分類廣告 效力宏大 歡迎刊登

每段大字四個小字四十個
一星期收費\$10.70 兩星期收費\$16.05
三星期收費\$21.40 一個月收費\$26.75
(上述廣告價格包括GST在內)
請填妥下列表格連同支票寄本報社址
The Chinese Times
1 East Pender Street Vancouver, B.C. V6A 1S9

VANCOUVER
1331 CLARK DR
251-5776
251-2137

大批新貨到
新年酬賓 售完即止

內陸支店
RICHMOND
12591
BRIDGEPORT
273-3168

廉價傢俬公司

LOW-COST FURNITURE

為您的家庭

添置價廉物美之新款式傢俱

最廉宜的價錢, 最優質的傢俱: 沙發、椅子、

餐桌、臥房傢俱、餐椅傢俱。

第三分店

經已開張營業

UNIT 1-13570 78th AVE. SURREY, B.C.

(UNITED BUY & SELL 隔鄰) 596-2023

總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.

116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一一六號地下·活活百貨公司對面

慶祝本社開業 15週年紀念

特別推出多項優待, 酬謝顧客

★直航台北/香港機票\$980元起

★中國遊: 包括機票及酒店食宿一週999元起

★加勒比海超值郵輪CRUISE ONLY 半價優待

★特別介紹: 聖誕節墨西哥郵輪八日遊

12月22日出發, 連機票郵輪墨西哥三大城市

食宿全一週享受, 特價由美金1299元起

★國內機票大減價多倫多來回269元

★夏威夷來回399元起連酒店一週539元

本社專售旅遊或新移民醫藥保險

(604) 684-4151

餐館生意出讓

位於北溫LONSDALE, 五十座位, 有酒牌, 地點好, 又有停車場, 經營薄餅及希臘美食, 可轉為唐餐館, 業主因事出國, 急讓叫價\$69,000連生財用具, 請下午四時後電 980-8887

產業生意出讓

①卑詩省CHILLIWACK 皇家酒店(ROYAL HOTEL)酒房共有275座位, 餐房則可容125人。設有卅五個房間。現有員工共卅名。
②六十畝農地, 全無建築物, 出讓或出租。
查詢電話: 792-1981 STEVE DAVIES

商住兩用大廈出讓

入息好已租出, 位於沙省約克頓市中心細街。正層有兩間舖, 上層有三間二房柏文, 並有完成土庫, 開價: \$180,000查詢P.O. BOX 934 YORKTON, SASK. S3N 2X1或電話: 306-783-5311

新的一樣

長身黑羊毛大衣, 領口黑狐邊八號碼。(身長42.5吋) 估價\$8,500現叫價\$3,000請英語電: BARRY CORRIN 266-2396 (辦事處) 277-0975 (住宅)

誠徵婚友

介紹中心數百名品貌端正華裔男女, 年齡25-35歲, 誠徵婚友, 有意者請親臨或電: 459-2133

徵婚

廣州33歲男中學程度文員四十歲以下女士。廣州29歲男大學畢業不吸煙得州五歲以下女士。廣州24歲女士中學程度健康端正加美男士。函廣州東山路明大馬路5號地下黃秀秀收轉。

架撐出讓

餐館有平炸爐兩門, 大舊電暖爐兩門, 電話: 526-9000接洽。

佳士拿車

一九八四佳士拿四門車保養良好自動波, 追力剛修理三千七, 一百一十二時至六時電: 327-4977

汽車出讓

80萬車連兩門自動波, 連雪吹玻璃及天窗, 低只售二十九萬九千, 電話: 857-7575

什項出賣

快樓上三房兩廳, 近小學, 廚房, 浴室, 廁所, 電話: 857-7575

小型伙食工廠自賣

雲華小型伙食批發生意, 適合投資移民或新移民或業餘經營, 若有興趣做醬油業者更佳。請電雲華 874-2913 / 327-8968

餐館連業

4小時車庫唐餐館, 後座50座, 前座40座, 適合家庭或夫婦經營, 電話: 459-2133

商業

4小時車庫唐餐館, 後座50座, 前座40座, 適合家庭或夫婦經營, 電話: 459-2133

COND柏文出讓

位於COMMERICAL DRIVE 二大睡房, 價\$136,900 有意電254-7765 英語留音。

平房出讓

白石鎮, 佔地約八畝, 有二個車庫, 雙車房, 讓價七十七萬, 查詢電話: 337-7111

六房平屋

近小學, 廚房, 浴室, 廁所, 電話: 857-7575

燈飾請人

素里市燈飾廠急請水晶吊燈全職裝配工人, 經驗無拘, 廠址近快車站, 上下班方便, 有意請親臨12837 116th AVE. 或電580-1795 (上午八時至下午四時)

聘請報業人才

歷史悠久華文報紙, 聘請專業人才。包括總編輯、編輯、記者、營業經理、廣告主任、美術設計、中文電腦打字、及印刷師傅等。須懂中英文, 有長時期工作經驗及具優良推薦信, 請將詳細履歷寄: THE CHINESE TIMES 1 East Pender Street Vancouver, B.C. V6A 1S9 CANADA

徵求合股

投資一年期地產分區工程, 有百分之九十之獲利回報。詳情請查詢 685-9181 (JASON LI 或 DOUGLAS JOHNSON)

聖誕期間餐館特平

二列治文區繁華商場內, 小型四十餘座位餐室生意, 東主急於離加返國, 大減價平賣, 志在脫手, 地點一流, 僅取價三萬, 平過全市。
三座落西區近KING EDWARD 六十座位粵菜小食餐室生意, 裝修雅緻, 東主急平價脫手, 七萬元減至五萬餘, 歡迎預約引看。滿堂紅公司獨家代理。何仲生電話: 874-4268 傳呼: 667-7393

餐館出讓

餐館雜碎中西餐出讓有水護炒鑊炸爐商業銀行寫字樓繁盛旺區北溫哥華大街早晚餐堂食家送外賣生意穩定開價四萬四千四百座位租平東主有事有意者下午二至四時電: 985-6056

餐館出讓

餐館雜碎中西餐出讓有水護炒鑊炸爐商業銀行寫字樓繁盛旺區北溫哥華大街早晚餐堂食家送外賣生意穩定開價四萬四千四百座位租平東主有事有意者下午二至四時電: 985-6056

餐館出讓

餐館雜碎中西餐出讓有水護炒鑊炸爐商業銀行寫字樓繁盛旺區北溫哥華大街早晚餐堂食家送外賣生意穩定開價四萬四千四百座位租平東主有事有意者下午二至四時電: 985-6056

旺舖出租

華埠舖位及樓上寫字樓出租, 地位好, 租金平, 適合做相館、畫廊、禮品生意或社團, 有意者請辦公時間電: 685-8575 查詢。

閣樓出租

華埠片打東街閣樓出租, 面積一千五百尺, 適合做社團會所或寫字樓。有意者請辦公時間電話: 685-8575 查詢。

出租

中西廚工金柏有, 意請到一八八七號二四街A.M.P. LEERIDGE 二至五時面洽。

餐館請人

本那比區餐館請人, 需具經驗, 待遇從優, 有意者請親臨或電: 857-7575

製衣廠請人

招請經驗裁縫剪手一名, 全職工作, 要懂英語, 請來函: ALPHA SPORTSWEAR LTD 112 E. 6th Ave., VANCOUVER, B.C. V5T 1J5

經驗廚師

聘請經驗、粵菜廚師壹名, 有意者請親臨或電: 1911 E. TRANS CAN. HWY. KAMLOOPS B.C. V2C 3Z9 ORCHID MANDARIN RESTAURANT

舖位出租

位於2992 E. 22nd AVE. VAN. 面積1000呎, 適合小生意或貨倉, 有意者請五時後電: 251-3208 或322-0822 洽。

吉舖出租

舖位二百尺合各行業或工廠貨倉出租, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

柏文出讓

喜士定東街近華埠, 有多組柏文出讓, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

平房出讓

東溫哥華近華埠, 有多組平房出讓, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

新屋出讓

近溫哥華近華埠, 有多組新屋出讓, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓上出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓上出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

三房出租

近溫哥華近華埠, 有多組三房出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

全屋出租

近溫哥華近華埠, 有多組全屋出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓下出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓下出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

土庫出租

近溫哥華近華埠, 有多組土庫出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

土庫出租

近溫哥華近華埠, 有多組土庫出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

全屋出租

近溫哥華近華埠, 有多組全屋出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓下出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓下出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓上出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓上出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓下出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓下出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓上出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓上出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓下出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓下出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓上出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓上出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓下出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓下出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓上出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓上出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓下出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓下出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓上出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓上出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓下出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓下出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓上出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓上出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓下出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓下出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓上出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓上出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓下出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓下出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓上出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓上出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓下出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓下出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓上出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓上出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓下出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓下出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓上出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓上出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓下出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓下出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓上出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓上出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓下出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓下出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓上出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓上出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓下出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓下出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓上出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓上出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓下出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓下出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓上出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓上出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓下出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓下出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。

樓上出租

近溫哥華近華埠, 有多組樓上出租, 適合家庭或單身男女, 有意者請親臨或電: 251-3208 或322-0822 洽。